



Giza Eskubide eta Bake Hezkuntzaren Elkartearen foroa

Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz

70º Aniversario Bombardeos de Hiroshima (6 de agosto) y Nagasaki (9 de agosto)

El Foro de Asociaciones de Educación en Derechos Humanos y por la Paz quiere recordar 70 años después los **Bombardeos atómicos sobre Hiroshima y Nagasaki**, sumándonos como Foro que trabaja por la Paz y los Derechos humanos a la denuncia de este tipo de masacres, que aún hoy se repiten en muchos lugares del mundo.

Mostramos nuestra solidaridad al pueblo japonés en esta efeméride, así como a todos los pueblos que de una forma u otra han sido o son objeto de cualquier tipo de violencia, solicitando y trabajando día a día como Foro por la no repetición de hechos como los que acontecieron en Hiroshima y Nagasaki durante la segunda Guerra Mundial.

Recordando estos hechos históricos y en solidaridad con las víctimas de los Bombardeos de Hiroshima y Nagasaki el Foro de Asociaciones de Derechos Humanos quiere subrayar la importancia que tiene el trabajo de la educación por la Paz y los Derechos Humanos para que estos hechos jamás se repitan y queremos expresar nuestro apoyo solidario a las iniciativas de *Kids' Guernica* (<http://www.kids-guernica.org/>) desarrolladas por escolares y estudiantes en Nagasaki y Hiroshima y en otros lugares del mundo en el marco de 70º Aniversario de los Bombardeos. Estas iniciativas constituyen actos imprescindibles que nos unan en el camino hacia una Cultura de Paz.

Hiroshima (abuztuak 6) eta Nagasaki (abuztuak 9) bonbardaketaren 70. Urteurrena

Giza Eskubide eta Bake Hezkuntzantzaaren Elkartearen Foroak **Hiroshimak eta Nagasakik jasotako bonbardaketa atomikoak** gogoratu nahi ditu 70 urteurrenean. Bakea eta Giza Eskubideen alde diharduen Foro gisa, oraindik gaur egun munduko leku askotan errepikatzen diren sarraskiak salatuz.

Efemeride honetan Japoniar herriarekin elkartasuna adierazi nahi dugu, halaber, modu batera edo bestera edozein bortxakeri mota jasan dituzten herrialdeekin, Foro moduan

egunero lan egiten Hiroshiman eta Nagasakin Bigarren Guda Mundialan gertatutakoa berriro ez errepikatzeko.

Gertakizun historiko hauek gogoratuz eta Hiroshima eta Nagasakiren biktimekin elkartasunean, Giza Eskubideen Foroak Bake Hezkuntzan eta Giza Eskubideen alde lan egitearen garrantzia azpimarratu nahi du, gertaera hauek berriro ez gertatzeko. Eta gure elkartasun solidarioa adierazi nahi diogu Hiroshima eta Nagasiki-ko ikasleek munduan zehar 70. Urteurrenaren inguruan landutako *Kids' Guernica* (<http://www.kids-guernica.org/>) ekimenari. Ekimen hauek beharrezko ekintzak bilakatzen dira Bake Kulturaren bidean.

70th Anniversary of the bombings of Hiroshima (6th August) and Nagasaki (9th August)

The Forum for Human Rights Education and Peace from the Basque Country wants to remember the **atomic bombings of Hiroshima and Nagasaki** 70 years after. As a working Forum for Peace and Human Rights wants to denounce these massacres, as well as others that still happen in many parts of the world.

We show our solidarity with the Japanese people at this event, and to all the people who in one way or another have been or are the subject of any kind of violence, applying for and working every day as a forum for the non-repetition of cases like the ones happened in Hiroshima and Nagasaki during World War II.

Remembering these historical facts and in solidarity with the victims of the bombings of Hiroshima and Nagasaki the Forum for Human Rights wishes to emphasize the importance of the work of education for Peace and Human Rights, so that events like these won't happen again. We want to express, as well, our solidarity and support to the initiatives of *Kids' Guernica* (<http://www.kids-guernica.org/>) developed by pupils and students in Hiroshima and Nagasaki and elsewhere in the world within the framework of 70th anniversary of the bombings . These initiatives are essential acts that join us on the road to a Culture of Peace.